

Ime izdelka : CONTACT CLEANER
Ref.št.: BDS000082_25_20170629 (SL)

Datum izstavitve : 29.06.17 Version : 3.1
Zamenja: BDS000082_20160310

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

CONTACT CLEANER
(FOOD PROCESSING SAFE®)
Aerosol

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Čistila - precizijska

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Dopolnila		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4 Telefonska številka za nujne primere

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
Slovenija: + 386 41 650 500 Poison Centre Division of Internal Medicine University Clinical Centre Zaloska 7
1525 Ljubljana

ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

Fizično:

Aerosol, kategorija 1



Ime izdelka : CONTACT CLEANER
Ref.št.: BDS000082_25_20170629 (SL)

Datum izstavitve : 29.06.17 Version : 3.1
Zamenja: BDS000082_20160310

	Zelo lahko vnetljiv aerosol. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.
Klasifikacija na osnovi preskusov.	
Zdravje:	Draženje kože, kategorija 2 Povzročča draženje kože. Draženje oči, kategorija 2 Povzročča hudo draženje oči. Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) – enkratna izpostavljenost STOT enkrat, kategorija 3 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
Klasifikacija metoda izračuna.	
Okolje	Nevarno za vodno okolje, kronična kategorija 3 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
Klasifikacija metoda izračuna.	

2.2 Elementi etikete

Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

Identifikator proizvoda: Vsebuje:
propan-2-ol
ogljikovodike

Piktogram(i) za nevarnost:



Signalna beseda: Nevarno

Izjava(e) za nevarnost: H222 : Zelo lahko vnetljiv aerosol.
H229 : Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.
H315 : Povzročča draženje kože.
H319 : Povzročča hudo draženje oči.
H336 : Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
H412 : Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Izjava(e) za varnost: P102 : Hraniti zunaj dosega otrok.
P210 : Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
P211 : Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.
P251 : Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.
P261 : Ne vdihavati prahu/dima/plina/meglice/hlapov/razpršila.
P271 : Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru.
P410/412 : Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50°C/122°F.
P501-2 : Vsebino/odpadke odstranite na pooblaščenem zbirnem mestu.

Dodatni podatki o nevarnosti: Brez

Uredba (ES) št. 648/2004 o čistilnih sredstvih: alifatski ogljikovodiki 15 - 30 %

2.3 Druge nevarnosti

Ni razpoložljivih informacij

Ime izdelka : CONTACT CLEANER
 Ref.št.: BDS000082_25_20170629 (SL)

Datum izstavitve : 29.06.17 Version : 3.1
 Zamenja: BDS000082_20160310

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.1 Snovi

Se ne uporablja.

3.2 Zmesi

Nevarna sestavina	Registracijska številka	št. CAS	EC-nr	w/w %	Razred in kategorija nevarnosti	Stavek o nevarnosti	Opombe
propan-2-ol	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	50-75	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	01-2119475514-35	-	(921-024-6)	<25	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B,Q
ogljikov dioksid	-	124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G

Explanation notes

A : snov, za katero velja omejitev uporabe na splošnem delovnem mestu

B : snov, za katero velja omejitev uporabe na delovnem mestu, kakor je določeno s pravili

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)of REACH Regulation No 1907/2006

Q : Številka CAS je le okvirni identifikator, ki se uporablja zunaj EU za vnose svetovnih zalog.

(* pojasnila o opozorilnih stavkih: glejte poglavje 16)

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Stik z očmi :	PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
Stik s kožo :	Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. PRI STIKU S KOŽO: umiti z veliko mila in vode. Če nastopi draženje kože: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
Vdihavanje :	PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje. Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.
Zaužitje :	V primeru zaužitja ne smete povzročiti bruhanja zaradi nevarnosti aspiracije v pljuča. Če obstaja sum na aspiracijo, je treba takoj poiskati zdravniško pomoč.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Vdihavanje :	Prekomerno vdihavanje hlapov topil lahko povzroči slabost, glavobol in omotico.
Zaužitje :	Po bruhanju pogoltnjenega izdelka je možna aspiracija v pljuča. Topila lahko povzročijo kemično pljučnico. Simptomi: bolečina v grlu, bolečina v trebuhu, slabost, bruhanje



Ime izdelka : CONTACT CLEANER
Ref.št.: BDS000082_25_20170629 (SL)

Datum izstavitve : 29.06.17 Version : 3.1
Zamenja: BDS000082_20160310

Stik s kožo : Draži kožo.
Simptomi: pordelost in bolečina
Stik z očmi : Draži oči.
Simptomi: pordelost in bolečine, slabovidnost

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Splošni nasveti Če se ne počutite dobro, poiščite zdravniško pomoč (pokažite etiketo)
Če simptomi ne popustijo, je treba poiskati zdravniško pomoč

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

pena, ogljikov dioksid ali sušivo
Ne uporabljajte sredstva za gašenje z vodnim curkom, zaradi nevarnosti širjenja požara.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Aerosoli lahko eksplodirajo, če jih segrejete nad 50°C
Tvorijo nevarne razgradne produkte
CO, CO₂

5.3 Nasvet za gasilce

Vsebnik (e), ki je (so) izpostavljen (i) požaru, je treba hladiti tako, da ga (jih) škropite z vodo.
V primeru požara ne smete vdihavati hlapov.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Ugasnite vse vire vžiga
Zagotovite primerno prezračevanje
Nosite primerno zaščitno obleko in rokavice.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Preprečite odtekanje v javno kanalizacijo in vodne poti
Če onesnažena voda pride v sistem za odvodnjavanje, je treba nemudoma obvestiti pristojne organe

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Vsrkajte prelito snov s primernim inertnim materialom.
Dajte v primeren vsebnik
To snov in/ali njegov vsebnik je treba odstraniti kot nevarni odpadek.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke



Ime izdelka : CONTACT CLEANER
Ref.št.: BDS000082_25_20170629 (SL)

Datum izstavitve : 29.06.17 Version : 3.1
Zamenja: BDS000082_20160310

Za več informacij glejte 8. poglavje

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Zaščitite pred vročino in virom vžiga
Izvedite previdnostne ukrepe zoper statične razelektritve
Oprema mora biti ozemljena
Uporabiti električno/prezračevalno opremo, opremo za razsvetljavo/.../, odporno proti eksplozijam.
Uporabiti le orodje, ki ne povzroča isker.
Ne vdihavajte aerosolov ali hlapov.
Zagotovite primerno prezračevanje
Preprečite stik s kožo in z očmi.
Po uporabi temeljito oprati
Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.
Stekleničke za izpiranje oči morajo biti na razpolago

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Vsebnik pod pritiskom: zaščitite pred sončno svetlobo in ne izpostavljajte temperaturam nad 50°C.
Hraniti izven dosega otrok.

7.3 Posebne končne uporabe

Čistila - precizijska

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Mejne vrednosti izpostavljenosti :

Nevarna sestavina	št. CAS	metoda	
Mejna vrednost izpostavljenosti, postavljena s strani EU			
ogljikov dioksid	124-38-9	TWA	9000 mg/m3
		STEL	1800 mg/m3
propan-2-ol	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm
Na državni ravni določene mejne vrednosti izpostavljenosti, Slovenië			
ogljikov dioksid	124-38-9	TWA	9000 mg/m3
propan-2-ol	67-63-0	TWA	500 mg/m3
		STEL	2000 mg/m3

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Postopki za nadzor : Zagotovite primerno prezračevanje



Ime izdelka : CONTACT CLEANER
 Ref.št.: BDS000082_25_20170629 (SL)

Datum izstavitve : 29.06.17 Version : 3.1
 Zamenja: BDS000082_20160310

Osebna zaščita :	Zaščitite pred vročino in virom vžiga Izvedite previdnostne ukrepe zoper statične razelektritve Pri ravnanju s tem izdelkom je treba izvesti ustrezne previdnostne ukrepe za preprečevanje stika s kožo in očmi. Zagotovite primerno prezračevanje V vsakem primeru, z izdelkom ravnajte in ga uporabljajte skladno z industrijskimi postopki dobre higijene.
vdihavanje :	V primeru nezadostnega prezračevanja je treba nositi primerno dihalno opremo.
priporočena zaščita dihal:	Respirator za čiščenje zraka z organskim filtrom za plin/hlape (tip AX)
roke in koža :	Nosite primerne zaščitne rokavice.
Priporočene rokavice:	(nitril)
	Čas preboj za rokavice mora biti daljši od skupnega trajanja uporabe izdelka. Če delo traja dlje kot je čas preboja, morate rokavice med delom zamenjati. Glede na količino in trajanje uporabe in tveganje stika z izdelkom, vam proizvajalec rokavic lahko pomagajo pri izbiri pravilnega materiala za rokavice časa preboja.
oči :	Nosite zaščitna očala po standardu EN 166.
Nadzor izpostavljenosti okolja:	Preprečiti sproščanje v okolje. Prestreči razlito tekočino.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

(za aerosole brez pogonskega sredstva)

Videz : agregatno stanje :	CO2 pogonska tekočina.
barva :	Brez barve.
vonj :	Topilo.
pH :	Se ne uporablja.
Vrelišče :	60-95 °C
Plamenišče :	< 0 °C (zaprta posoda)
Meja eksplozivnosti : zgornja meja :	Ni na razpolago.
spodnja meja :	Ni na razpolago.
Parni tlak :	Ni na razpolago.
Relativna gostota :	0.76 g/cm ³ (@ 20°C).
Topnost v vodi :	Netopno v vodi
Samovžig :	> 200 °C
Viskoznost :	Sec (ASTM CF 4).

9.2 Drugi podatki

VOC: 725 g/l

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

6 / 10

Ime izdelka : CONTACT CLEANER
Ref.št.: BDS000082_25_20170629 (SL)

Datum izstavitve : 29.06.17 Version : 3.1
Zamenja: BDS000082_20160310

Nevarne reakcije niso poznane, če se uporablja za predviden namen

10.2 Kemijska stabilnost

Stabilno

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso poznane, če se uporablja za predviden namen

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Preprečite pregretje

10.5 Nezdružljivi materiali

Močen oksidant

10.6 Nevarni produkti razgradnje

CO, CO2

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

akutna strupenost:	na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
jedkost za kožo/draženje kože:	Povzroča draženje kože.
resne okvare oči/draženje:	Povzroča hudo draženje oči.
preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože:	na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
mutagenost za zarodne celice:	na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
rakotvornost:	na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
strupenost za razmnoževanje:	na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
STOT – enkratna izpostavljenost:	Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
STOT – ponavljajoča se izpostavljenost:	na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena
nevarnost pri vdihavanju:	na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena

Podatki o možnih načinih izpostavljenosti:

Vdihavanje :	Vdihavanje hlapov topila lahko povzroči slabost, glavobole in omotico.
Zaužitje :	Po bruhanju pogoltnjenega izdelka je možna aspiracija v pljuča. Topila lahko povzročijo kemično pljučnico.
Stik s kožo :	Draži kožo.
Stik z očmi :	Draži oči.

Toksikološki podatki :



Ime izdelka : CONTACT CLEANER
 Ref.št.: BDS000082_25_20170629 (SL)

Datum izstavitve : 29.06.17 Version : 3.1
 Zamenja: BDS000082_20160310

Nevarna sestavina	št. CAS	metoda	
propan-2-ol	67-63-0	LD50 oralno podgana	5840 mg/kg
		LC50 vdih.podgana	> 25000 mg/l
		LD50 derm.kunec	13900 mg/kg
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes,isoalkanes,cyclics,< 5% n-hexane	-	LD50 oralno podgana	> 5000 mg/kg
		LC50 vdih.podgana	> 25000 mg/m3
		LD50 der.kunec	> 2000 mg/kg

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Nevarno za vodno okolje, kronična kategorija 3
 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Ekotoksikološki podatki:

Nevarna sestavina	št. CAS	metoda	
propan-2-ol	67-63-0	IC50 alge	1000 mg/l
		LC50 riba	9640 mg/l
		EC50 vodne bolhe	9714 mg/l
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes,isoalkanes,cyclics,< 5% n-hexane	-	LC50 riba	> 10 mg/l
		EC50 vodne bolhe	3 mg/l

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Ni razpoložljivih eksperimentalnih informacij

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni razpoložljivih eksperimentalnih informacij

12.4 Mobilnost v tleh

Netopno v vodi

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Ni razpoložljivih informacij

12.6 Drugi škodljivi učinki

Ni razpoložljivih eksperimentalnih informacij

ODDELEK 13: Odstranjevanje



Ime izdelka : CONTACT CLEANER
Ref.št.: BDS000082_25_20170629 (SL)

Datum izstavitve : 29.06.17 Version : 3.1
Zamenja: BDS000082_20160310

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Proizvod : To snov in vsebnik je treba odstraniti na varen način.
Ne spraznite v odvode ali v okolje. Odstranite na odobrenem mestu za zbiranje odpadkov.

Predpisi posameznih držav : Odstranjevanje mora biti v skladu s krajevnimi in državnimi predpisi.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1 Številka ZN

Številka Združenih narodov : 1950

14.2 Pravilno odpremno ime ZN

Uradno ime: AEROSOLS

14.3 Razredi nevarnosti prevoza

Razred: 2.1
ADR/RID - Klasifikacijska koda: 5F

14.4 Skupina embalaže

Skupina embalaže: ni uporabno

14.5 Nevarnosti za okolje

ADR/RID - Nevarnost za okolje: Ne
IMDG - Snov, ki onesnažuje morje: No
IATA/ICAO - Nevarnost za okolje: Ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

ADR/RID - Koda predora: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Se ne uporablja.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes



Ime izdelka : CONTACT CLEANER
Ref.št.: BDS000082_25_20170629 (SL)

Datum izstavitve : 29.06.17 Version : 3.1
Zamenja: BDS000082_20160310

Varnostni list je sestavljen v skladu s trenutnimi evropskimi zahtevami.
Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)
Uredba (ES) št. 1272/2008
Dir. 2013/10/EU, 2008/47/ES dodatek direktive o aerosolnih razpršilnikih 75/324/EGS.

15.2 Ocena kemijske varnosti

Informacije niso na voljo

ODDELEK 16: Drugi podatki

*Stavek o nevarnosti	H225 : Lahko vnetljiva tekočina in hlapi. H280 : Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo. H304 : Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. H315 : Povzroča draženje kože. H319 : Povzroča hudo draženje oči. H336 : Lahko povzroči zaspanost ali omotico. H411 : Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
acronyms and synonyms:	TWA = time weight average STEL = short time exposure limit VOC: PBT = persistent bioaccumulative toxic vPvB = very persistent very bioaccumulative

Ta izdelek je treba shraniti v skladu z dobro industrijsko higiensko prakso in vsemi zakonskimi predpisi. Enako velja za ravnanje s tem izdelkom kot tudi za njegovo uporabo. Te informacije temeljijo na trenutnem stanju našega znanja in so namenjene za opis naših izdelkov z vidika varnostnih zahtev. Opis ne jamči za določene lastnosti. Z izjemo jasne uporabe za učne in raziskovalne namene ter pregleda nevarnosti za zdravje, varnost in okolje, ne smete nobenega dela tega dokumenta razmnoževati na kateri koli način brez pisnega dovoljenja podjetja CRC.